

## 557806-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Tjenester i forbindelse med lov og orden – Betrieb einer Notschlafstelle Augustenstr 11

OJ S 154/2026 12/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

E-mail: [submission@hannover-stadt.de](mailto:submission@hannover-stadt.de)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Betrieb einer Notschlafstelle Augustenstr 11

Beskrivelse: Betrieb einer Notschlafstelle (Kapazität 18 Notbettplätze)

Identifikator for proceduren: a4dae304-3ee0-4ba0-9384-beed9631b643

Intern ID: 56-0673-26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 75242000 Tjenester i forbindelse med lov og orden

Supplerende klassifikation (cpv): 79713000 Vagttjenester

##### 2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Augustenstr. 11

By: Hannover

Postnummer: 30161

Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.5. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

##### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Es gelten die Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 des GWB bzw. soweit im Vergabeverfahren zutreffend die §§ 6e EU VOB/A; 42 Abs. 1, 57 VgV sowie die zugehörige Rechtsprechung und Kommentierungen.

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Betrieb

Beskrivelse: Betrieb einer Notschlafstelle (Kapazität 18 Notbettplätze). Die Wochenarbeitszeit der sozialen Arbeit beträgt 21 Wochenstunden.

Intern ID: 1

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 75242000 Tjenester i forbindelse med lov og orden

##### **Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: Einseitige Verlängerungsoptionen seitens der Auftraggeberin für jeweils 1 Kalenderjahr zu den bestehenden Konditionen.

#### 5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Augustenstr. 11

By: Hannover

Postnummer: 30161

Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)

Land: Tyskland

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/07/2027

Varigheds slutdato: 30/06/2031

#### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

#### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen. Eignungsnachweise: 1. zwei

Unbedenklichkeitsbescheinigungen der meistvertretenden Krankenkassen unter den Mitarbei-

ter\*innen; 2. Unbedenklichkeitsbescheinigungen der einschlägigen Berufsverbände / -genossenschaften; 3. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes. Die Bescheinigungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen gleich welcher Art sind in deutscher Sprache, ggfs. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Vorlage mit dem Angebot: ein Auszug aus dem Handelsregister bei rechtlicher Verpflichtung, alternativ Eigenerklärung Kleingewerbe/ ggf. Vereinsregister. Es sind die nach dem Recht des Herkunftsstaates maßgeblichen Dokumente vorzulegen. Der Auszug muss aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen.

Kriterium: Andel af underleverancer

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: Vorlage mit dem Angebot, falls zutreffend: 1. Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (VHB Form-blatt 235) 2. Nachweis, dass die erforderlichen Kapazitäten anderer Unternehmen bei Unteraufträgen zur Verfügung stehen und diese Unternehmen geeignet sind. Namen sowie die Kontaktdaten dieser Unternehmen anzugeben und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen (VHB Formblatt 236).

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

**Kriterium:**

Type: Pris

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Die Qualität wird durch das Konzept über die soziale Betreuung bestimmt. Die Konzeptbewertung erfolgt anhand der Bewertungsmatrix in der Leistungsbeschreibung.

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 07/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25392>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

Navn: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 14/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 183 Døgn

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere. Yderligere oplysninger: Auf Nachforderung können Bietende fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachreichen, vervollständigen, korrigieren, bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachreichen – ausgenommen sind Preise und Konzepte. Es gelten je nach Verfahrensart die §§ 56 Abs. 2 VgV bzw. 16a Abs. 1 EU VOB/A. Hinweise in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 14/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: siehe Kontaktstelle.

Yderligere oplysninger: Bietende und/ oder ihre Bevollmächtigten sind zur Öffnungsverhandlung nicht zugelassen.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker****Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Oplysninger om klagefrister: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen des §160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Gesellschaftliche Teilhabe

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Organisation, der behandler tilbud: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Gesellschaftliche Teilhabe

**5.1. Delkontrakt: LOT-0002**

Titel: Bewachung

Beskrivelse: Bewachung einer Notschlafstelle (Kapazität 18 Notbettplätze). Die Wochenarbeitszeit beträgt in den Sommermonaten 315 Stunden. In den Wintermonaten beträgt die Wochenarbeitszeit 357 Stunden. Der Wach- und Pfortendienst ist so einzusetzen, dass immer 3 Personen, davon muss aus Gewaltschutzgründen mind. eine Person weiblich sein, von Montag bis Sonntag während der Öffnungszeiten anwesend sind (Im Sommerzeitraum vom 01.04. bis 31.10. von 17.30 Uhr bis 08.30 Uhr des Folgetages. Im Winterzeitraum vom 01.11. bis 31.03. von 16.30 Uhr bis 09.30 Uhr des Folgetages).

Intern ID: 2

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser  
Primær klassifikation (cpv): 79713000 Vagttjenester

##### **Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: Einseitige Verlängerungsoptionen seitens der Auftraggeberin für jeweils 1 Kalenderjahr zu den bestehenden Konditionen.

#### 5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Augustenstr. 11  
By: Hannover  
Postnummer: 30161  
Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)  
Land: Tyskland

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/07/2027  
Varigheds slutdato: 30/06/2031

#### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.  
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler  
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja  
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

#### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse  
Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav  
Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen. Eignungsnachweise: 1. zwei Unbedenklichkeitsbescheinigungen der meistvertretenden Krankenkassen unter den Mitarbeiter\*innen; 2. Unbedenklichkeitsbescheinigungen der einschlägigen Berufsverbände / -genossenschaften; 3. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes. Die Bescheinigungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen gleich welcher Art sind in deutscher Sprache, ggfs. von einem zertifizierten Gutachter über-setzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Vorlage mit dem Angebot: ein Auszug aus dem Handelsregister bei rechtlicher Verpflichtung, alternativ Eigenerklärung Kleingewerbe/ ggf.

Vereinsregister. Es sind die nach dem Recht des Herkunftsstaates maßgeblichen Dokumente vorzulegen. Der Auszug muss aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen.

Kriterium: Andel af underleverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage mit dem Angebot, falls zutreffend: 1. Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (VHB Form-blatt 235) 2. Nachweis, dass die erforderlichen Kapazitäten anderer Unternehmen bei Unteraufträgen zur Verfügung stehen und diese Unternehmen geeignet sind. Namen sowie die Kontaktdaten dieser Unternehmen anzugeben und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen (VHB Formblatt 236).

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage mit dem Angebot: Kopie der Gewerbeerlaubnis nach § 34a Abs. 1 GewO.

Kriterium: Certifikater fra uafhængige organer om kvalitetssikringsstandarder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage mit dem Angebot: Zertifikat DIN 77200-1 (zusätzliche Informationen siehe unter Leistungsbeschreibung – Los 2 Bewachung).

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage mit dem Angebot: Nachweis über die Bewachung einer Flüchtlings- oder Obdachlosenunterkunft für einen mindestens einjährigen Zeitraum (zusätzliche Informationen siehe unter Leistungsbeschreibung – Los 2 Bewachung).

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

**Kriterium:**

Type: Pris

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Die Qualität wird durch das Konzept über die Bewachung bestimmt. Die Konzeptbewertung erfolgt anhand der Bewertungsmatrix in der Leistungsbeschreibung.

#### **5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 07/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25392>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

Navn: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Tilbudsvilkår**

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 14/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 182 Døgn

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Auf Nachforderung können Bietende fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachreichen, vervollständigen, korrigieren, bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachreichen – ausgenommen sind Preise und Konzepte. Es gelten je nach Verfahrensart die §§ 56 Abs. 2 VgV bzw. 16a Abs. 1 EU VOB/A. Hinweise in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 14/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: siehe Kontaktstelle.

Yderligere oplysninger: Bietende und/ oder ihre Bevollmächtigten sind zur Öffnungsverhandlung nicht zugelassen.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Oplysninger om klagefrister: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen des §160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Gesellschaftliche Teilhabe

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Organisation, der behandler tilbud: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Gesellschaftliche Teilhabe

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officielt navn: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Registreringsnummer: 032410001001-0-21

Afdeling: LHH

Postadresse: Platz der Menschenrechte 1  
By: Hannover  
Postnummer: 30159  
Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)  
Land: Tyskland  
Enhed: Centrale Submission  
E-mail: [submission@hannover-stadt.de](mailto:submission@hannover-stadt.de)  
Telefon: +49 511-168-42870  
Fax: +49 511-168-42087  
Internetadresse: <https://www.meinauftrag.rib.de>  
Køberprofil: <https://meinauftrag.rib.de>  
**Denne organisations roller:**  
Køber  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

#### 8.1. ORG-0019

Officielt navn: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Gesellschaftliche Teilhabe  
Registreringsnummer: OE56  
Postadresse: Leinstraße 14  
By: Hannover  
Postnummer: 30159  
Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)  
Land: Tyskland  
Enhed: Landeshauptstadt Hannover - Centrale Submission  
E-mail: [submission@hannover-stadt.de](mailto:submission@hannover-stadt.de)  
Telefon: +49 511-168-42870  
Fax: +49 511-168-42087  
Internetadresse: <https://www.meinauftrag.rib.de>  
**Denne organisations roller:**  
Organisation, der behandler tilbud  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

#### 8.1. ORG-0029

Officielt navn: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen  
Registreringsnummer: VK Niedersachsen  
Postadresse: Auf der Hude 2  
By: Lüneburg  
Postnummer: 21339  
Landsdel (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)  
Telefon: 000  
**Denne organisations roller:**  
Organisation med ansvar for klager

#### 8.1. ORG-0030

Officielt navn: LHH-Dienstleister  
Registreringsnummer: LHH-DL  
Postadresse: Theodor-Lessing-Platz 1  
By: Hannover

Postnummer: 30159  
Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)  
Land: Tyskland  
E-mail: [eVergabe@hannover-stadt.de](mailto:eVergabe@hannover-stadt.de)  
Telefon: 000  
Internetadresse: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**Denne organisations roller:**

Udbudssystemleverandør

**8.1. ORG-0031**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

1a0b2195-5a72-4fad-bb9a-207639d90c74-01

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: ba521bd3-0159-466b-82ce-557a8795ced0 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 11/08/2026 10:04:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 557806-2026

EUT-S-nummer: 154/2026

Offentliggørelsesdato: 12/08/2026